

## KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

Informácie uvedené v karte bezpečnostných údajov zodpovedajú požiadavkám Nariadenia ES č. 1907/2006 (REACH).

Dátum vydania: 6.11.2006

Dátum revízie: 24.5.2007

Názov prípravku: **TOPWASH**

### 1. Identifikácia prípravku a spoločnosti

#### 1.1. Identifikácia prípravku

Obchodný názov prípravku: **TOPWASH**

#### 1.2. Použitie prípravku

Prací prostriedok. Určený len na profesionálne použitie.

#### 1.3. Identifikácia výrobcu

Ecolab GmbH & Co. OHG

P.O. Box 13 04 06, 40554 Düsseldorf, Nemecko

Tel.: ++49 / 211 98 93-0 Fax: ++49 / 211 98 93-3 84

e-mail: [www.ecolab.com](http://www.ecolab.com)

#### Identifikácia distribútora

ECOLAB s.r.o.

Čajakova 18, 811 05 Bratislava, SR

IČO: 31342213

Tel: 02/57204915-16 Fax: 02/57204928

e-mail: [iveta.novakova@ecolab.com](mailto:iveta.novakova@ecolab.com)

#### 1.4. Núdzový telefón

Toxikologické informačné centrum, Limbová 5, Bratislava

Tel.: 02/54774166 Fax: 02/54774605

### 2. Identifikácia nebezpečenstiev

#### Klasifikácia

Xi; R36/38

#### Nepriaznivé účinky na zdravie človeka

Dráždi oči a pokožku.

### 3. Zloženie/ Informácie o zložkách

#### 3.1. Všeobecný opis zložiek a ich koncentrácií

Údaje o zložení podľa Nariadenia o detergentoch č. 648/2004/ES:

≥15 - <30%: fosfáty

≥5 - <15%: aniónové povrchovo aktívne látky, bieliaci prostriedok na báze kyslíka

<5%: neiónové povrchovo aktívne látky, mydlo

Obsahuje enzýmy.

Obsahuje optický zjasňovač.

Obsahuje vonné látky (Butylphenyl Methylpropional, Hexyl Cinnamal).

#### 3.2. Výrobok obsahuje tieto nebezpečné látky:

## KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

Informácie uvedené v karte bezpečnostných údajov zodpovedajú požiadavkám Nariadenia ES č. 1907/2006 (REACH).

Dátum vydania: 6.11.2006

Dátum revízie: 24.5.2007

Názov prípravku: **TOPWASH**

Chemický názov:	Koncentrácia:	EINECS – číslo:	CAS- číslo:	Klasifikácia:	R – vety:
Kremičitan sodný	10 – 20%	215-687-4	1344-09-8	Xi	36/37/38
Uhličitan sodný	10 - 20%	207-838-8	497-19-8	Xi	36
Uhličitan sodný, zlúčenina s hydrogénperoxidom (2:3)	5 – 10%	239-707-6	15630-89-4	O; Xn	8-22-36/38
Kyselina benzénsulfónová, C10-13-alkylderiváty, sodné soli	5 – 10%	270-115-0	68411-30-3	Xn	22-38-41
C12-15-alkylalkoholy, etoxylované (>1 <2.5 mol EO)	2 – 5%	500-195-7	68131-39-5	Xi; N	41-50

Úplné znenie R viet je uvedené v bode 16.

Hodnoty limitov expozície sú uvedené v bode 8.

#### 4. **Opatrenia prvej pomoci**

**Pri nadýchaní:** Čerstvý vzduch.

**Pri kontakte s pokožkou:** Umyť pod prúdom tečúcej vody (aspoň 15 minút).

**Pri kontakte s očami:** Oči ihneď vyplachovať pod prúdom tečúcej vody (aspoň 10 minút). V prípade výskytu príznakov podráždenia je nutné vyhľadať odborného lekára.

**Pri požití:** Nevyvolávať zvracanie, len na doporučenie lekára. Vypiť 1-2 poháre vody, len v prípade že postihnutý je pri vedomí. V prípade potreby vyhľadať lekársku pomoc.

**Špeciálne odporúčania:** neuvádzajú sa

**Podrobnejšie informácie ohľadom symptómov a vplyvu na zdravie sú uvedené v bode 11.**

#### 5. **Protipožiarne opatrenia**

**5.1. Vhodné hasiace prostriedky:** vodná sprcha (hmla), pena, hasiaci prášok.

**5.2. Nevhodné hasiace prostriedky:** nie sú známe

**5.3. Zvláštne nebezpečenstvo samotného produktu, produkty vznikajúce jeho spaľovaním alebo vznikajúce plyny:** nie sú známe

**5.4. Špeciálny ochranný výstroj pre hasičov a výzbroj pre hasičské jednotky:**

Osobný ochranný výstroj.

#### 6. **Opatrenia pri náhodnom uvoľnení prípravku**

**Bezpečnostné opatrenia týkajúce sa osôb:**

V prípade uvoľnenia veľkého množstva produktu okamžite kontaktujte bezpečnostný personál.

**Bezpečnostné opatrenia týkajúce sa životného prostredia:**

Zabráňte úniku uvoľneného prípravku do pôdy, vody a kanalizácie.

**Metódy používané pri čistení a odstraňovaní:**

Menšie množstvá spláchnite veľkým množstvom vody. V prípade uvoľnenia veľkého množstva produktu ohraničte túto plochu vhodným materiálom a uistite sa, že produkt nevnikol do vody.

Tento materiál následne umiestnite do vhodnej nádoby a zneškodnite podľa predpisov.

Podrobnejšie informácie ohľadom osobnej ochrany a zneškodnenia prípravku sú uvedené v bode 8 a 13.

## KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

Informácie uvedené v karte bezpečnostných údajov zodpovedajú požiadavkám Nariadenia ES č. 1907/2006 (REACH).

Dátum vydania: 6.11.2006

Dátum revízie: 24.5.2007

Názov prípravku: **TOPWASH**

### 7. Zaobchádzanie a skladovanie

- 7.1. Zaobchádzanie:** Po skončení manipulácie s produktom si ruky dôkladne umyte mydlom a vodou. Zabráňte kontaktu s očami a pokožkou.
- 7.2. Skladovanie:** Skladujte len v dobre uzatvorených originálnych obaloch. Neskladujte spolu s potravinami, požívatinami, nápojmi a krmivom pre zvieratá. Skladujte pri teplote 0°C do 40°C.
- 7.3. Ďalšie údaje:** -

### 8. Kontroly expozície a osobná ochrana

- 8.1. Dopĺňujúce upozornenia k úprave technických príloh:**  
Nevyžadujú sa ďalšie opatrenia.
- 8.2. Hodnoty limitov expozície :**  
Najvyššie prípustné hodnoty vystavenia (NPEL) zamestnancov chemickým faktorom pri práci:  
Nie sú stanovené.
- 8.3. Osobná ochrana:**  
**Ochrana dýchacieho ústrojenstva:** Pri primeranom zaobchádzaní s produktom, ktoré (EN143,141) odporučil výrobca, nie je nutné použitie dýchacej masky.

**Ochrana rúk:** 1 – 4 hodiny: ochranné rukavice z butylkaučuku alebo nitrilu (EN 374)

**Ochrana očí:** ochranné okuliare (EN 166)

**Ochrana pokožky:** ochranná zástera; vhodná ochranná obuv (EN 467)

### 9. Fyzikálne a chemické vlastnosti:

#### 9.1. Všeobecné informácie:

Vzhľad:

**Fyzikálny stav:** pevný (prášok)

**Farba:** biely s farebnými čiastočkami

**Vôňa/zápach:** parfumovaný

#### 9.2. Dôležité zdravotné, bezpečnostné a environmentálne informácie:

**pH – hodnota:** 11 (1%-ný roztok)

**Teplota varu a destilačné rozpätie:** neuvedená

**Teplota vzplanutia:** >100 °C

**Horľavosť:** neuvedené

**Výbušné vlastnosti:** neuvedené

**Oxidačné vlastnosti:** neuvedené

**Tlak pary:** neuvedené

**Relatívna hustota:** 0,54 g/cm<sup>3</sup> (20 °C)

**Rozpustnosť vo vode:** ľahko rozpustný v studenej a teplej vode

**Rozdeľovací koeficient n-oktanol /voda:** neuvedené

**Viskozita:** neuvedené

**Hustota pary:** neuvedené

**Rýchlosť odparovania:** neuvedené (butyl acetát=1)

#### 9.3. Ďalšie informácie: -

## KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

Informácie uvedené v karte bezpečnostných údajov zodpovedajú požiadavkám Nariadenia ES č. 1907/2006 (REACH).

Dátum vydania: 6.11.2006

Dátum revízie: 24.5.2007

Názov prípravku: **TOPWASH**

### 10. Stabilita a reaktivita

#### 10.1. Podmienky, ktorým je potrebné zabrániť:

Stabilný pri zachovaní bežných podmienok.

#### 10.2. Látky, ktorým je potrebné sa vyhnúť:

Slabo reaguje alebo je nekompatibilný s kyselinami a vlhkosťou.

Nereaguje alebo je kompatibilný s organickými materiálmi, kovmi a zásadami.

Nemiešajte s inými produktmi.

#### 10.3. Nebezpečné produkty rozkladu:

Pri použití, na ktoré je prípravok určený nedochádza k rozkladu.

### 11. Toxikologické informácie

**Pri nadýchaní:** Nie sú známe žiadne účinky.

**Pri kontakte s pokožkou:** Dráždi pokožku.

**Po požití:** Dráždivý. Nevývolávať zvracanie.

**Pri kontakte s očami:** Dráždi oči.

**Reprodukčné orgány:** Nie sú známe žiadne účinky alebo nebezpečenstvo.

### 12. Ekologické informácie

#### **Ekotoxicita:**

Produkt nie je klasifikovaný ako nebezpečný pre životné prostredie.

#### **Perzistencia a odbúrateľnosť:**

Pri vypúšťaní kyslého alebo alkalického produktu do čističky odpadových vôd treba dôsledne dbať na to, aby sa pH vypúšťaných vôd pohybovalo v rozmedzí 6-10. V prípade iných hodnôt môže dôjsť k poruchám v kanalizácií a v biologických čističkách odpadových vôd. Nadradene platia miestne predpisy. Povrchovo aktívne látky obsiahnuté v produkte sú biologicky odbúrateľné v súlade s požiadavkami Nariadenia o detergentoch č. 648/2004/ES.

Odstrániteľnosť: Suma organických zložiek je v čističke odpadových vôd biologicky odstrániteľná z >80%.

### 13. Informácie o zneškodňovaní

Pri zneškodňovaní výrobku a odpadov z obalov postupujte podľa platných predpisov, predovšetkým zákona č. 223/2001 o odpadoch, a ďalších súvisiacich predpisov. Ak držiteľ odpadu nezabezpečuje jeho zhodnotenie alebo zneškodnenie sám je povinný odovzdať odpad len osobe oprávnenej nakladať s odpadmi (§19 ods.1 písmeno e) a f) uvedeného zákona). Zoznamy autorizovaných osôb na zneškodňovanie odpadu z obalov a nebezpečných látok nájdete na obvodných úradoch životného prostredia. Zvyšky produktu spotrebujte, ak je to možné, podľa určenia. Obaly odovzdajte na recykláciu dokonale vyprázdnené. Obaly môžu byť pridané do komunálneho odpadu až po úplnom spotrebovaní ich obsahu. Katalógové číslo odpadov: 200129\*.

## KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

Informácie uvedené v karte bezpečnostných údajov zodpovedajú požiadavkám Nariadenia ES č. 1907/2006 (REACH).

Dátum vydania: 6.11.2006

Dátum revízie: 24.5.2007

Názov prípravku: **TOPWASH**

### 14. Informácie o preprave a doprave

Predpisy	UN- číslo	Technické pomenovanie	Trieda ADR	Obalová skupina (PG)	Bezp. značka
<b>ADR/RID trieda</b>	neregulované	-	-	-	
<b>ADN-trieda</b>	neregulované	-	-	-	
<b>IMDG-trieda</b>	neregulované	-	-	-	

V prípade leteckej prepravy dodržiavajte špeciálne pokyny.

### 15. Regulačné informácie Symboly označujúce nebezpečenstvo:



Xi Drazdivý

**R – vety:**

R36/38 Dráždi oči a pokožku.

**S – vety:**

S2 Uchováajte mimo dosahu detí.

S26 V prípade kontaktu s očami je potrebné ihneď ich vymyť s veľkým množstvom vody a vyhľadať lekársku pomoc.

S37 Noste vhodné rukavice.

### 16. Ďalšie informácie

Údaje sa týkajú súčasného stavu našich poznatkov a vzťahujú sa na produkt v konečnom, dodávanom stave. Údaje majú popísať produkty z hľadiska požiadaviek na bezpečnosť a nemajú význam zaručiť určité vlastnosti.

Úplné znenie R- viet uvedených v bode 2 a 3. Údaje sa týkajú čistej chemickej látky. Klasifikácia týkajúca sa prípravku je uvedená v bode 15.

R8 pri kontakte s horľavým materiálom môže spôsobiť požiar.

R22 Škodlivý po požití.

R36 Dráždi oči.

R36/37/38 Dráždi oči, dýchacie cesty a pokožku.

R36/38 Dráždi oči a pokožku.

R38 Dráždi pokožku.

R41 Riziko vážneho poškodenia očí.

R50 Veľmi jedovatý pre vodné organizmy.

Prípravok je určený na profesionálne použitie.

Podklady: Sicherheitsdatenblatt podľa 91/155/EWG-ISO 11014-1 fy Ecolab (109337E ver.1-4.4.2006)

Zákona č.163/2001 Z. z. o chemických látkach a chemických prípravkoch

Výnos č. 2/2005 na vykonanie zákona č.163/2001 o chem. látkach a chem. prípravkoch.

Nariadenie vlády č.300/2007 o ochrane zamestnancov pre rizikami súvisiacimi s expozíciou chemickým faktorom pri práci.